

INDUSTRIA DI TORTONA S.p.A. Ceramica RUGGERI & C. Clinker per rivestimenti esterni e pavimenti



NOTIZIARIO DEI PAESI DELLA BASSA VALLE SCRIVIA

SALA MOBILI Pacquola VIA PONTECUREONE - Telefono 85.186 - CASTELNUOVO S. FUNZIONALITA' STILE CONVENIENZA

E' morta Madre Rosalia Vicaria della Congregazione di D. Boccio

L'Amministrazione Comunale ha concesso in appalto alla Ditta Patarini e Scaglia di Castelnuovo S. i lavori relativi all'impianto di un nuovo pozzo trivellato, in sostituzione del vecchio ormai inefficiente causa inquinamento...

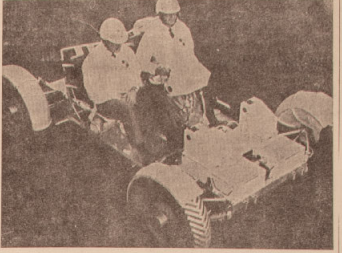
NUOVE OPERE PUBBLICHE AD ALZANO SCRIVIA

L'Amministrazione Comunale ha concesso in appalto alla Ditta Patarini e Scaglia di Castelnuovo S. i lavori relativi all'impianto di un nuovo pozzo trivellato...

LE TASSE SCOLASTICHE SARANNO ABOLITE

Il pagamento delle tasse scolastiche sarà abolito. Il Governo ha in corso una iniziativa in questo senso che, come rileva la nota introduttiva al bilancio di previsione del 1971, ha un notevole significato sociale ed economico.

Un'automobile per la Luna



Il «Lunar Roving Vehicle» ha le dimensioni di una utilitaria, pesa appena 200 chilogrammi e potrà viaggiare a 20-30 chilometri orari. E' costruito con un telaio di tubi in lega d'al-

Aperta la «colonia elioterapica» a Castelnuovo

Il Patronato Scolastico locale, il 7 luglio, ha dato inizio all'assistenza a più di 60 bambini sempre al Campo Sportivo Comunale, con cure solari, bagni, docce, refezione, insabbiature e divertimenti vari.

ALUNNI PROMOSSI

PROMOSSI DI GUAZZORA Rita Balduzzi (Grillone), alumna del «Santa Chiara di Tortona», è stata promossa alla III Classe Secretaria di Azienda.

FIOCO ROSA AI «TRE LIMONI»

CASTELNUOVO SCRIVIA Il giorno 8 luglio, presso la Maternità dell'Ospedale Civile di Tortona, per la gioia dei coniugi Sig. Gianni Masino, del Bar «Tre Limoni», via Fornasari Castelnuovo S., e Sig.ra Linda Calissano, è nata una robusta e vispa bambina alla quale venne imposto il nome di Patrizia.

Il grano 1971 Quasi 100 milioni di quintali

L'ISTAT ha reso noto che, in base alle stime provvisorie fatte dagli Ispettorati provinciali dell'agricoltura, la produzione di frumento del 1971 è prevista in circa 98,7 milioni di quintali, su una superficie pressoché uguale a quella del 1970.

«La bibita» CEREDA

SQUISITA BEVANDA PER FAMIGLIA VERO DISSETANTE PER ADULTI GIOIOSA DELIZIA DEI BAMBINI



PROMOSSI DI MOLINO DE' TORTI

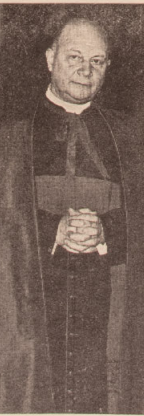
1st. Magistrale - Suore Benedettine - Voghera Granellini Elisabetta, promossa alla III Cl.; Novello Teresa, alla IV. Liceo Classico - Voghera Torti Loretta, promossa alla IV Cl. Liceo Scientifico - Voghera

Si è sposata Marina Coppi



Il 15 luglio, in Sant'Andrea, a Novi Ligure, si sono sposati Marina Coppi e Gianni Bellocchio. Tra gli invitati, erano presenti il comm. Aldo Zambirini, Fiorenzo Magni e la figlia del povero Vincenzo Giacotto.

MONS. ROSSI AUSILIARE DI MILANO



Dalla trasmissione radiofonica del 12 u.s., abbiamo appreso che Mons. Francesco Rossi, noto a tutti i tortonesi per essere stato vescovo della nostra Diocesi dal 26 giugno 1963 al 29 novembre 1969, è stato nominato Ausiliare dell'Arcivescovo di Milano, Card. Giovanni Colombo.

51 DIVORZI

Fra gli ultimi divorziati, in ordine di tempo, figura anche il parlamentare comunista Luciano Lenti, ex sindaco di Valenza, sposato alla signora Clotilde Bozzo di Alessandria. Restano da discutere in tribunale 205 cause delle 256 finora proposte; quaranta istanze di divorzio erano state presentate nel 1970 e 216 nell'anno in corso.

AUTOSCUOLA «SCRIVIA»

di ROMANO MAGRASSI AGENZIA PRATICHE AUTOMOBILISTICHE Trasferimenti di proprietà - Documentazione per collaudi e revisioni - Licenza per il trasporto di merci...

Le offerte di Guazzora

PRO CHIESA Marianini Carlino (Mezzana Bigli) ricordando il fratello Arciprete Don Giuseppe, L. 5.000; Famiglia Luigi e Pina Castellini (Fraz. Secco) ricordando i loro cari, 5.000; Il piccolo Stringa Francesco, con papà e mamma, in occasione del Battesimo della sorellina Laura, 10.000.

PROMOZIONI

Il sig. Dante Cattaneo, collocatore di 1° Classe a Molino dei Torti è stato promosso a Collocatore principale.

PER I VOSTRI ACQUISTI UN INDIRIZZO SICURO « CEREDA »

BIBITE: Crodo - Cereda - Borgofranco - Gajum - Recoaro - Coca-Cola - Levissima - Cinzano. BIRRA DREHER BIRRE ESTERE - Vini - Liquori - Vasto assortimento nazionali ed esteri - S. Giuliano P. - Tel. 74.455 - Guazzora - Telefono 85.723

CARTE TAPPEZZERIE RIVESTIMENTI PER PARETI CON TESSUTI E VINILICI



TEL. 29.140 rizzola - parati VOGHERA - P.zza Piana, 1

LE MOQUETTES PER LA VOSTRA CASA POSA IN OPERA

SPETTACOLARE INCIDENTE PER UNA MANGATA PRECEDENZA

La mancata osservanza del diritto di precedenza è stata la causa di uno spettacolare incidente avvenuto all'incrocio tra la Circonvallazione e la strada per Castelnuovo Scivria.

L'origine del sinistro è da attribuirsi ad un'auto guidata da Antonio Bettaglio di 34 anni residente a Corana in Via Cavoure 17, il quale recava a bordo la moglie Rosa Cavallieri pure di 34 anni.

L'auto proveniva da Castelnuovo e marciava in direzione di Tortona.

Nell'immettersi sulla Circonvallazione non rispettava lo stop e investiva con violenza la Fiat 850, guidata

da Vito Di Lillo di 21 anni, la quale sbandava ed investiva la 500 pilotata da Franco Salvatore residente a Castelnuovo Scivria in Piazza Vittorio 8, e la «Giulia» di Luciano Ferrari, residente a Tortona in via Pederoli 5.

Tutte queste auto, coinvolte nello scontro, erano ferme allo stop in attesa di immettersi sulla Circonvallazione ed hanno riportato gravi danni.

Quasi illesi tutti gli occupanti, fatta eccezione per Rosa Cavallieri che ha dovuto essere trasportata d'urgenza all'Ospedale dove le hanno riscontrato la frattura del bacino. La prognosi è di 90 giorni.

2 guardie... «chiocece artificiali»



Uno dei tanti allevamenti: più di sessanta fagianini «neobrosi» assistiti da una chiocece in un vasto recinto

Le guardie venatorie in servizio nella Zona di caccia Controllata n. 20, Lugano Piero e

sorprendente ed hanno improvvisato allevamenti di fagianini in quasi tutti i comuni dislocati nell'intero della Zona di loro giurisdizione, con risultati che si possono definire più che soddisfacenti. A Castelnuovo Scivria sono riusciti, infatti, a preparare per il lancio ben 60 fagianotti, che quanto prima verranno immessi nella Zona di Rifugio dove, curati a dovere dalle loro... balie asciutte non mancheranno di ambientarsi e di raggiungere lo sviluppo completo.

Nel mentre addizionale le due neobrosi Guardie ed esempio, e premiato atto inoltre del brillantissimo servizio di vigilanza che vanno svolgendo, desideriamo far giungere il nostro vivo plauso unitamente ai migliori auguri per il loro servizio.

Presid. Sez. Com.le Cacciatori di Castelnuovo Scivria Eugenio Angelieri

Baretella Bruno, si stanno rivelando nel campo dell'allevamento dei fagianini, tanto da meritarsi l'appellativo di... «chiocece artificiali».

Infatti le due brave Guardie si sono date da fare in modo

UN MILIONE ANDATO IN FUMO

Lunedì 12 u. s., per cause in corso d'accertamento, si è sviluppato in località Cascina Brigida, un incendio a bordo di una mietitrebbia targata AL 16461 di proprietà di Francesco Gavioli di 37 anni da Castelnuovo Scivria, ma residente ad Origgio.

Nell'incendio la macchina agricola ha riportato gravi danni valutati intorno ad un milione di lire.

Il pronto intervento dei Vigili del Fuoco di Tortona, hanno fatto in modo che lo incendio non assumesse proporzioni più imponenti e non coinvolgesse anche le persone presenti.

I Carabinieri stanno, intanto indagando per scoprire le cause del sinistro.

Ritrova il padre in Somalia dopo 35 anni di ricerche

Vacanze insolite per Franco Daffonchio, un commerciante di S. Martino Siccomario: raggiungerà nei prossimi giorni la Somalia per riabbracciare il padre partito 35 anni fa dall'Italia. Salvatore Daffonchio, sposato, padre di due figli, meccanico, era partito nel 1936 da Viguzzolo per la guerra e mandato con il suo reggimento in Africa. Terminato il conflitto aveva fatto ritorno per un breve periodo al paese natale poi nuova partenza, per ragioni di lavoro, alla volta della Somalia. Nei primi tempi scriveva spesso alla moglie. Con

il passare del tempo la corrispondenza si è diradata e da quasi dieci anni non si era fatto più vivo. Due mesi fa la moglie, Margherita Rubini, ha ricevuto una lettera dal marito il quale chiedeva alcuni documenti. Il figlio, Franco, commerciante a S. Martino Siccomario, che non vedeva il padre da 35 anni, ha deciso quindi di riabbracciare il genitore; ha chiesto notizie del congiunto al Consolato italiano in Somalia, ed ha saputo che è titolare di una grossa officina e che si trova in agiate condizioni economiche.

Franco Daffonchio è quindi deciso di compiere il viaggio fino a Sillabot, una cittadina all'estremo lembo della Somalia al confine con il Kenia, dove spera di incontrare il padre. «Voglio conoscere anch'io mio padre — ha detto Franco Daffonchio, — si è già sottoposto alle diverse vaccinazioni, il passaporto è pronto e, dopo alcune ore di viaggio aereo, raggiungerà Sillabot.

Marco Bassi nuovo Presidente della Sezione Cacciatori

ISOLA S. ANTONIO

Nell'Assemblea straordinaria svoltasi nei locali della Trattoria S. Pietro, alle ore 22,30 e quindi alle ore 22,30 per il numero legale dei presenti, veniva nominato all'unanimità il cacciatore Stefano Pallavicini, il quale a nome dell'Assemblea stessa, pregava il sig. Libero Pinetti, di ritirare, inutilmente, le dimissioni.

Si procedeva, allora, all'elezione del nuovo Consiglio per alzata di mano: Angelieri Agostino, Bassi Mario, Balduzzi Angelo, Goggi Stefano, Villani.

Segretario: Angelo Poggi. Con votazione a parte, i

nuovi Consiglieri, nominavano il Presidente nella persona di Marco Bassi. Vice - presidente: Stefano Goggi; Consiglieri: Angelo Balduzzi, Agostino Angelieri, Franco Balduzzi.

Revisori dei conti: Giacomo Goggi, Domenico Magné e Giancarlo Baretella.

1968, per motivi di famiglia, ha rassegnato le dimissioni.

SALE DITA IN FALEGNAMERIA

A seguito di un infortunio verificatosi presso la falegnameria Zamburano, presso cui lavora, Fernando Corti di 38 anni, qui residente in via Madonnina 59, conta ferite multiple all'indice, al medio, all'anulare e al mignolo della mano sinistra con parziale amputazione dell'ultima falange delle ultime due dita. Medicato all'astanteria del nostro Ospedale è stato dimesso con una prognosi di venti gg.



Un fagiano, con ala ferita e zampe falcitate da lama taglia foraggio, curato, guarito e pazientemente assistito da Guardie venatorie Lugano e Baretella.

Castelnuovo Scivria

SCOPPIA LA BOMBOLA

Lo scoppio di una bombola di acetilene è stata la causa delle ustioni di primo grado riportate al volto e agli arti superiori da Nicola Lenzi di 40 anni qui residente in Via Roma 79. Medicato presso l'astanteria del nostro Ospedale è stato giudicato guaribile in quindici giorni.

PERONE FRATTURATO

Una mossa brusca, mentre giocava al pallone, è costata la frattura del perone sinistro al 18 enne Renato Geretto, qui residente in via Ponticello 17. Trasportato presso il Reparto Ortopedico del nostro Ospedale, i medici che l'hanno visitato hanno emesso una prognosi di 30 giorni.

LADRI NEL CHIOSCO

Un furtivo botino per i ladri che sono entrati nottetempo mediante effrazione della porta d'ingresso, nel chiosco del distributore AGIP gestito da Vincenzo Caravolo di 42 anni qui residente.

Hanno infatti asportato lire 50.000 in contanti, una macchina da scrivere, un mangianastri, cartucce stereo

VITTIMA DEL LAVORO

Un nuovo infortunio sul lavoro è alla ribalta della cronaca.

La 40enne Pasqualina Balduzzi, qui residente in Via Mazzini, vittima del lavoro, lamenta infatti la frattura dell'avambraccio destro e la contusione della coscia sinistra. Guarirà in 25 giorni.

La sapienza di nostar vegg

— San Lurens la grà callura (10 agosto), Sa Vincens (27 settembre), gran freggiura: l'una e altra poe la diura.

— Dop ar 15 d'agost la set no ciapp int'ar bosc.

— A San Bartulamé (1 agosto) tocca la lim telé.

— I figh han da ve long ad coll e rutt ad pe.

— Giugn segadur, luj b tidur e veust pagadur.

— A veuri fa tant mu Sappé i vig in Agust.

— Agust, za u su fusch.

Dez giurn ad ma e dez d'agust tutti i comen'a post.

— La prim'acqua d'agust la porta via un sac ad pill ed un sac ad musch.

L'offensiva della canicola

11 luglio: Afa e caldo insopportabile. Si è registrato il massimo della stagione: 35,3. Il tasso di umidità altissimo (90 per cento). Faticosi i «colloqui» agli esami di maturità. Per allevi e Commissari una vera e propria tortura.

Il «procura pioggia»

C'è il para-ombra (ombrellino), il para-sole, il para-pioggia ed ora c'è il procura-pioggia o la doccia ambulante o pifloro o idrovoro, come lo si vuol chiamare...

Un bidone frigorifero sulla schiena ed una pompa con bacchetta per la pioggia ed il caldo è bello e fregato... Non vi pare?... Però, il modello è brevettato in esclusiva.

Più potenza negli autocarri leggeri

Si trasporta per guadagnare. La velocità commerciale di un veicolo influenza in modo determinante i costi di esercizio e quindi gli utili di gestione. Per offrire una maggior possibilità di guadagno a chi lavora nel trasporto leggero (da 16 a 25 q.li) la Fiat ha aumentato di circa il 10% la potenza dei suoi autocarri leggeri. Esaminate la gamma: sono 3 modelli in 9 versioni e 3 passi diversi. Il poter scegliere il veicolo che "calza a pennello" con il proprio genere di lavoro, vuol dire eliminare costi superflui: questa è un'altra importante forma di guadagno.



- Fiat 616 N3 motore Diesel 2592 cm³ 61,5 CV (DIN) peso complessivo 3500 kg portata utile 1650 kg
- Fiat 616 N3/4 motore Diesel 3455 cm³ 81,5 CV (DIN) peso complessivo 3500 kg portata utile 1610 kg
- Fiat 625 N3 motore Diesel 3455 cm³ 81,5 CV (DIN) portata utile 2500 kg

Concessionaria Fiat TORTONA
S.a.s. G. Cunio di Ferrari C., Cunio L. & C.
ufficio vendite: piazza Roma 31 - telef. 80202 - 82151
assistenza: S.S. dei Giovi 42/A - telefono 82027

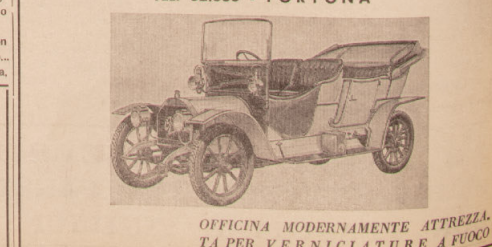
comprando Fiat, comprate anche un sicuro Servizio



Assicurazioni contro tutti i rischi
Agente Generale per Tortona
Cav. Uff. Geom. Antonio Goggi
LA MIGLIORE ASSISTENZA
Corso Romita Condom. Montebello
Telefoni 82.088 - 82.638 **TORTONA**

AUTOCARROZZERIA Gastaldi Franco

VIA POSTUMIA, 30 (EX VIA BICOCCA) TEL. 82.363 - TORTONA



OFFICINA MODERNAMENTE ATTREZZATA PER VERNICIATURE A FUOCO

Ferragosto senza ferro

L'idea del «ferro», a proposito del «ferragosto», non può essere neppure elaborata, come sembra ad alcuni lettori, secondo la menzione delle ingenuità etimologiche popolari. Si tratta, invece, delle ferie di agosto, cioè delle «ferie augustae», il celebre imperatore romano, il quale volle fissare al primo giorno dell'antico mese «esotico», a lui poi dedicato dai senatori col nome di «augusto» per il solito omaggio adulatorio tributato ai dittatori.

Perché il vocabolo latino «feriae» significasse «giorni festivi», mentre oggi «feriale» indica un giorno lavorativo (il dies solidus dei Romani) e forse poco chiaro ad alcuni lettori è attestato anche nella forma arcaica «fesia», donde «festus», «um», «festivo», «solenne», «giornata», da cui il «feriale», lo spagnolo «fiesta», il portoghese «feira», ecc. D'altra parte i Latini stessi distinguono tra ferie come riposo, astensione dal lavoro, offerta di vittime a degli dei (ferie victimas) e dies festus, cioè «giorno solenne» religioso. Nel Medio Evo, soprattutto nel latino ecclesiastico, ferie indicò ogni giorno in cui si sospende il lavoro, escluso il domenica (dies dominica).

Da tale distinzione tra ferie e dominica il primo vocabolo giunse a significare col tempo «giorno festivo» e perciò di «feriale», tanto più che gli antichi cristiani invece dei nomi pagani dei giorni (Lanae dies, Meritis dies, ecc.), preferivano dire feria secunda, feria, ecc. forma rimasta solo nel Portoghese (segunda-feira, terça-feira, ecc., che vogliono dire appunto «lunedì, martedì...»). Così «ferie» e «feriale» oggi hanno un significato opposto a quello originale latino pagano, per influsso del linguaggio cristiano.

Un decalogo per i bagnanti

- Non fare il bagno durante la digestione (per circa 1 ore dal pasto).
- Non fare il bagno dopo essere stati a lungo esposti al sole o in acque troppo fredde, o se si è affaticati.
- Il primo bagno della giornata sia sempre graduale.
- Non rimanere in acqua troppo a lungo, mai dopo il secondo brivido.
- Non fare assolutamente il bagno negli stagni e nelle case (per il fondo melmoso, ruggine, come nelle sabbie mobili, di riuoculare senza scampar).
- Non attraversare i fiumi se non si è nuotatori più che esperti (per i notevoli pericoli che vi possono presentarsi).

- LA PRUGNA -



LA PIANTA — Le prugne o susine si raccolgono dagli alberi della specie «prunus domestica», nei diversi ibridi di varietà, mentre dal «prunus avium» (che in diversi etipij viene impiegato anche come pianta ornamentale) si ricavano i frutti che dopo distillazione forniscono una nota acquerata diffusa in tutti i paesi slavi. I «prunus» fioriscono alla fine dell'inverno, al primo tepore di primavera e la loro fruttificazione, a seconda della specie, e della regione, si verifica dalla metà di giugno sino a estate avanzata.

La STORIA — Il susino, chiamato in francese «prunier», in tedesco «Pflaumenbaum», in inglese «plum-tree» e in spagnolo «ciruelo», vanta una origine molto incerta, ma comunque localizzata nella regione asiatica, dal Caucaso al Turkestan. Le prime notizie sul susino risalgono al 600 a. C. e si debbono ad Archiloco, mentre Plinio accenna alla successiva introduzione nella zona di Roma di questa esotica specie. Il ritrovamento di semi di susino in alcune palafitte preistoriche, lascia pensare che le prime tribù nomadi usassero portare seco durante i viaggi una buona scorta di prugne seche, ritenute probabilmente un cibo assai energetico, adatto anche ai bambini e alle persone meno robuste.

LE PROPRIETA' — Inutile soffermarsi a parlare dello squisito sapore della susina, tanto vario a seconda della specie da cui proviene; ora di una calda giallo-oro, ora violetta o porpora, ora verdelstra o addirittura di un bel verde deciso, la polpa delle prugne possiede notevoli proprietà rinfrescanti e lassative, è abbastanza nutriente e ricca di sali minerali. Con la corteccia del

frutto, possono risultare pericolosi.

LA PRODUZIONE — I Paesi che producono susine in maggior quantità sono, nell'ordine: Jugoslavia, Ungheria, Romania, Germania, Bulgaria, USA, Francia e Italia (dove si raccolgono ogni anno circa un milione e 500 mila quintali di susine di cui solo una minima parte viene destinata alla essiccazione). Proprio per evitare di importare notevoli quantità di prugne seche, i Paesi del M.E.C. stanno incrementando al massimo la piantagione di particolari cultivari di susine, atti a produrre frutti che si prestino, con la massima resa, al processo di essiccazione e conservazione.

PER IL REFERENDUM Depositare le firme

Alla Cancelleria della Corte di Cassazione sono stati depositati sabato 19 giugno dal prof. Gabrio Lombardi presidente del comitato antidivorista i fogli contenenti un milione 370 mila e 141 firme, in appoggio alla richiesta di una consultazione generale sulla legge divorzista «Fortuna-Baslini». Le firme sono autentiche da pubblico ufficiale e corredate dai certificati d'iscrizione nelle liste elettorali dei singoli firmatari.

Quale sarà l'iter per giungere al referendum? Il 30 settembre un competente ufficio della Corte di Cassazione esaminerà la regolarità della richiesta per decidere sulla sua legittimità entro il 15 dicembre. Sulla validità della richiesta, però, l'ultima parola spetta alla Corte costituzionale che si dovrà pronunciare entro il 10 febbraio del 1972.

Se tutto risulterà regolare, gli elettori saranno chiamati alle urne in una domenica compresa tra il 15 aprile ed il 15 giugno successivi.

Il comitato nazionale per il referendum risulta così composto: Giangiulio Archi, Giuseppe Auletta, Felice Battaglia, Carlo Bozzi, Antonio Ciampi, Lia Codacci Pisanelli, Sergio Cotta, Augusto Del Noce, Sergio Galetti, Filippo Gallo, Franco Legi, Gabrio Lombardi, Carlo Felice Manara, Enrico Merlo, Lina Merlin, Bernardo Merlo, Giambattista Migliorini, Giuseppe Olivero, Marcello Rodino, Francesco Santoro Passarelli, Libera Santucci Zagariello, Ignazio Scotto, Egidio Tosato, Alberto Trabucchi.

- LE FIRME RACCOLTE IN PROVINCIA
- Alessandria centro: 955; Litta Parodi: 79; Cascinagrossa: 19; S. Michele: 16; Casteleriole: 60; Valle S. Bartolomeo: 83; San Giuliano Vecchio: 16; Spinetta M. (Bettale): 20; Mandrogno: 30; Cantalupo: 60; Borgoratto Alessandrino: 14; Predosa: 31; Castelferro: 33; Mantovana: 38; Pellizzano: 149; Frascaro: 34; Castellazzo Bormida: 132; Pietramaraschi: 2; Tassarolo: 100; Quattrocassa: 64; Capriata d'Orba: 98; Valenza: 19; Casalec-

terre: 50; Casalecchelli: Portanova: 49; Gamalero-San Rocco: 39; Castelspina: 76; Quargeno: 100; Alluvioni Cambio: 75; Solero: 40; Bosco Marengo: 10.

Totale firme: n. 2.470

ALESSANDRIA	2.470
TORTONA	1.392
ACQUI	1.230
CASALE M.	1.468
Totali generali	7.160

URTAGG IN VIDRÉNA



«Süch, amlon a la so' stagion».
Pruverbi giüst par tüt i urtagg...
E pri stüdent, suta pression.
U' s'usa, ormai, l'istess linguaggio...
Quand s'è bucia, s'è no madür.
Od ai esam u passa ar vol.
S'è süch, masüch, di pussè dur
Opprà brav'mè süch da col...
Trop arbiun: s'è alt e ciul.
Trop mingherlèn: s'è barbunai...
S'è fals o dupl'cmè sigul...
Cativ, malà: s'è verd 'mè l'ai...
S'è ma càv du sang da bigarav
S'è veud in cant'cmè s'èral tiv...
S'è türgid, pèn 'cmè giun sparson...
A' fièu grassius: bëi ravamè;
Ai fièul ansiann: bëi vorz, ma pass;
A son pum d'or i bëi bambè;
A fan cumètt i donn bagass...
Ma cun l'urtagg pussè fragrant
T'è sicür, al donn cuntant
Dandag ch'è son...nè stimulant.
Güstus e frèsch 'cmè l'arbutent...
Pierrellevigne

SAN CRISTOFORO

Il 25 luglio è stata la festa di S. Cristoforo, patrono di milioni di automobilisti.

Oltre a proteggere gli automobilisti, ha fatto la fortuna di molte fabbriche di accessori, una delle quali lo presenta in ben 25 pezzi diversi, dall'umile S. Cristoforo confezionato in plastica allo smagliante S. Cristoforo lavorato in oro.

Tutte le immagini si ispirano all'episodio del vecchio chietto che attraversa un fiume con Gesù bambino sulle spalle (da qui il nome Cristoforo, che in greco significa portatore di Cristo) reggendosi ad un bastone. L'iconografia è tratta dal famoso S. Cristoforo del Dürer, del 1511.

Protettore dei viandanti, specie di coloro che si avventuravano attraverso i passi alpini per recarsi in pellegrinaggio a Roma, S. Cristoforo, col mutare dei tempi, è diventato patrono degli automobilisti, perché protegge dai pericoli di incidenti mortali. I primi a promuoverlo S. Cristoforo loro protettore furono i pionieri del volante francese, che adottarono una placca con l'effigie da mettere al polso. Un raro esemplare del 1900, conservato da Guido Giacomini, è un gioiello dell'orafa F. Rasumy, fregiato agli angoli dalle quattro ruote in legno dell'automobile reca la

scritta: «Regarde St. Christophe - puis vat-ten - rassure - (Guarda S. Cristoforo e vai tranquillo)».

Da noi il culto dell'immagine, ma su placche fissate sul cruscotto, fu introdotto nel 1904, e la priorità di questa versione spetterebbe ad una delle prime automobiliste, la regina Margherita. Margherita di Savoia, in occasione del suo primo lungo viaggio in auto, fregò infatti la sua «Itala» col medaglione del santo.

Questa scoperta, che fece colpo negli ambienti automobilistici, la si deve ad un giornalista di un quotidiano torinese, il quale in una delle tappe del viaggio, iniziato il 4 marzo e finito l'8, ebbe il privilegio di poter curiosare sulla fastosa macchina reale.

Nell'osservatore l'addobbo della vettura, il giornalista scoprì sotto lo stemma reale, posto sulla parete che divide l'interno dalla cabina di guida, un medaglione in argento scricchiato d'oro con attorno le parole, dettate dalla stessa regina: «San Cristoforo protettore dai pericoli e dagli incidenti di viaggio».

Margherita, che aveva al petto una medaglia del tutto simile, volle che le persone del seguito, specialmente gli autisti, portassero al collo la medaglietta del santo.

Il culto dell'effigie del patrono prese a diffondersi a cominciare dal 1918, quando circolavano settemila vetture, ma divenne di adozione popolare a partire dal 1955, quando le macchine in circolazione erano un milione.

Riccardo Mariani

PENSIERI DI IERI E DI SEMPRE

Bisogna usar moderatamente della libertà. Finché è moderata, la libertà è salutare alle città e ai cittadini; quando è eccessiva pesa agli altri, e per quelli stessi che l'hanno è indomabile e pericolosa. (Tito Livio)

La vera libertà è preziosa come l'oro e l'argento, diceva Savonarola. Già, ma qual è la vera libertà? Ruskin: «quel fantasma ingannatore che gli uomini chiamano libertà».

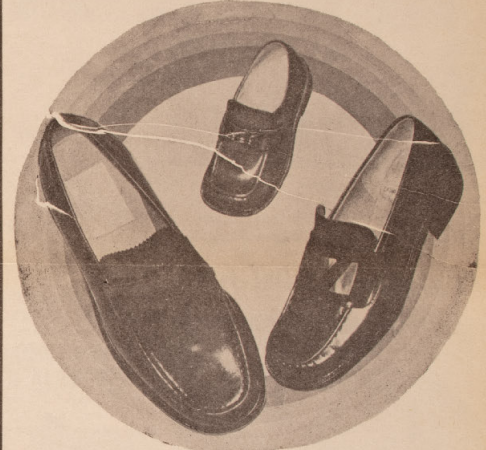
tutto, non vuole in realtà nulla e a nulla riesce. (Hegel)

Tu cerchi onori, non onore, diceva Heise. Senonché alti la mano chi è senza peccato. Dall'ironia non è esatto dire che chi vuole tutto a nulla riesce. Qualcuno fa la franca e sprona altri a imitarlo. Francesco Boneschi

Vendita straordinaria

Completo di parrucca in capelli naturali 100% bauletto portaparrucca con testina al prezzo eccezionale di L. 19.900 fino ad esaurimento dell'articolo

SALE - Piazza Garibaldi, 9 Accurato servizio di taglio e piega VASTO ASSORTIMENTO DI COLORI



Un articolo ben centrato per la persona elegante MAGAZZINI CALZATURE

COSTA

IL NEGOZIO DI FIDUCIA AL SERVIZIO DELL'ELEGANZA

Per il passeggio - Per il lavoro - Per lo sport - All'ingrosso e al dettaglio - Corso Montebello, 5 - TORTONA - Tel. 81.123

- Alcune nostre marche:
- DONNA VACCARI - ROMAGNOLI - PORTA - ATTICA - COMPARINI - PIVETTA - MADRAS - OLIMPIC - NEBULONI - VIBELSPORT - PIVETTA
 - UOMO MADRAS - MUNARINI - LORD MAJOR - TORRE
 - BAMBINO BRUNATE - ACOS MEDICA - IGI MEDICAL

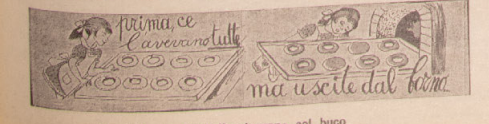
AVVISO AI RIVENDITORI

Si porta a conoscenza che il MAGAZZINO CALZATURE COSTA ha aperto un punto di vendita riservato ai soli grossisti in via Bertarino, 3 (Strada Liebig) - Telefono 80.903 - TORTONA Vasta gamma di calzature di ottime marche

NEL REBUS UN NOTO PROVERBIO



Soluzione del «rebus» precedente



Non tutte le ciambelle riescono col buco

Bruno Torti capeggia la classifica esordiente



Le classifiche parziali del campionato provinciale, a tutt'oggi, sono le seguenti: Esordienti (dopo la terza prova): Mirko Novaresse (ANPI Sport Vaulza) p. 18; Bruno Torti (U. S. Castelnuovo) p. 18; Marco Travero (S. C. Novese F. Goggi) p. 11; Faustino Genazzi (ANPI Sport Vaulza) e Gian Piero Maini (U. S. Castelnuovo) p. 9. La quarta ed ultima prova di questa categoria verrà disputata il 12 settembre a Novi Ligure e sarà denominata «III Gran Premio Arguata».



Nella foto: da sinistra a destra: il direttore sportivo Ottavio Cavo, l'allievo Paolo Tassin, Roberto Bellini, e Riccardo Olivieri, segretario della «Pietro Fossati» di Novi L.

I PROTAGONISTI DEL TOUR



Merckx ed Ocana: un atleta vittorioso ed uno sfortunato. E malizioso pensa Merckx: Pillo non mi farà correre... scherzo... Triste medita Ocagna: Alla prossima... montagna...

TIRO A VOLO

L'attività tiravolistica è in pieno sviluppo in questo periodo. Domenica 4 luglio è stato aperto un nuovo campo di tiro a Malare, nelle colline dell'Ovadeso, in riva all'Orba. Il folto numero di partecipanti ha dato vita ad una brillante competizione disturbata per tutta la durata da un forte vento.

Per questo appunto, nonostante fossero presenti molti e validi tiratori, tre soli alla fine erano immuni da zeri: Balladore Gaetano di Guazzora, Bazzanese di Voghera, Serrati di Genova.

Alessandria, 8 Luglio NOTTURNA

Sul campo tiro a volo marziano si è disputata giovedì sera l'ultima di quattro notturne combinate per l'es-

gnazione di un trofeo Baschieri - Pellagri. Dopo la serie di 20 piattelli un solo tiratore era a punteggio pieno: Balladore Gaetano. Staccati di un solo piattello si classificavano in ordine Piana Osvaldo, Boveri Roberto, Cosola, Lavagna.

Una menzione particolare al tiratore Piana Osvaldo che nel mese di giugno, giorni 28, 29, si è classificato brillante 4° assoluto in una competizione a carattere nazionale.

Canelli, 13 Luglio

Altra bella gara in notturna nello stand tiro a volo di questa società veramente organizzata nel tiro al piattello.

Se all'ottima organizzazione si aggiunge il simpatico ed accogliente campo di tiro si può pensare sulle fresche colline del Monferrato ed ancora gli effetti vivi e spumanti offerti si comprende la folta parteci-

Sempre più interessante il torneo calcistico di Isola - Guazzora

I RISULTATI Lunedì - 12 luglio: Ris. Bar Regina - Molino 6; Stucatori - Mede 5; Dino C. - Alessandria 1; Bar Sport - Sairano 1; Mercoledì - 14 luglio: Gli Idoli - Cornale 3; Milan Club - Sale 3; Bar Haiti - Guazzora 3; Cirolo Enal - Mede 2; Venerdì - 16 luglio: Stucatori - Mede 0; Bar Stella - Bassignana 0; Harlem 71 - Piovra 0; Salumificio A. Gaj - Mont. 1; Lunedì - 19 luglio: A. U. Bonini W - Harlem 71 - Piovra 5; Bar Pastorino - Rivalta 1; Bar Sport - Isola 3; Mercoledì - 21 luglio: Dino C. - Alessandria 1; Harlem 71 - Piovra 0; Insulare Vigor, Isola 0; Bar Regina, Molino 2; LE ALTRE PARTITE Venerdì - 23 luglio: Bar Pastorino - Rivalta U. S. Castelcerlino 1; Bar Centro - Villaromagnano 0; Lunedì - 26 luglio: A. U. Bonini W - Cornale 1; Bar Sport - Sairano 2; Bar Stella - Bassignana 0; Mercoledì - 28 luglio: Hovved - Pallastra 0; Cirolo Enal - Mede 0; Salumificio Gaj 0; A. U. Bonini Venerdì - 30 luglio: Bar Pastorino - Gli Idoli 1; Bar Massolo - Bar Centro 0; Lunedì - 2 Agosto: Milan Club - U.S. Castelcerlino 0; Insulare Vigor - Bar Stella 0; Mercoledì - 4 Agosto: Dino C. - Salumificio Gaj 0; Bar Sport - Insulare Vigor 0; Venerdì - 6 Agosto: Hovved - Bar Haiti 0; Milan Club - Bar Sport 0; Stucatori - Bar Sport 0; Bar Sport - Salumificio Gaj 0; Hovved - Bar Centro 0; Bar Massolo - Cirolo ENAL 0; Venerdì 13 Agosto: Ris. Bar Regina - Bar Sport 0; Gli Idoli - Bar Sport 0.

Il Torneo Notturno promosso del Gruppo Sportivo Cereda di Isola e Guazzora sta vivendo le sue fasi più belle ed emozionanti per la prima qualificazione. Si sono presentate squadre di paese veramente apprezzabili, quasi garibaldine per lo spirito di agonismo profuso nelle varie partite. Si sono messe in bella evidenza le squadre Ris. Bar Regina di Molino de Torti, le due squadre di Cornale; gli Idoli e A. U. Banini Concessionario Westinghouse, il Bar Haiti

di Guazzora, l'Insulare Vigor ed il Bar Sport di Isola S. Antonio. Qualche altra squadra si è affacciata timidamente sullo scenario erboso nel nostro modesto S. Siro della bassa Valle Scrivia. Certamente e molto presto assumeranno volto e tonalità diversi. Il pubblico, data la presenza fino a questo momento foltissima, sembra gradire di buon animo, lo spettacolo serale e quasi ogni sera si fa sentire sempre più vivace, creando «bordelli» assordanti, peraltro anche molto simpatici, volendo in tal modo incitare i propri beniamini ed attutire il sinistro

ronzio delle molte zanzare sempre affamate e desiderose di fare un solo pieno. Nessuna cattiveria, ma soltanto agonismo sportivo... dovuto all'uberanza degli atleti, tutti giovani, tutti bravi ed ognuno desideroso di raggiungere qualcuno dei premi, consistenti, messi in palio dal comitato organizzatore. Se nel frattempo riescono a raccogliere un po' di gloria e qualche fragoroso battimano, sono doppiamente contenti. Ed il nostro pubblico in questo è veramente prodigioso, volendo in tal modo Lo sarà fino alla fine. Ne sono certo.

Uno sportivo

Stato Civile

CASTELNUOVO

NATI Bassi Maurizio di Francesco e Lancellotti Anna li 27-6-71. MATRIMONI Lucotti Luciano e Goggi Fiorenza il 10-7-71; Tuccio Vincenzo e Ferreri Anna li 20-6-71. MORTI Bidaglia Gaspare anni 75 il 10-7-71; Chichino Romeo anni 84 il 18-7-71; Garberi Adelaide in Santi anni 64 il 20-7-71; Bossi Giulia anni 87 il 12-7-71; Bruni Maritina anni 87 il 16-7-71; Miracca Carlo anni 69 il 16-7-71.

ALZANO

NORTI: N. N. MATRIMONI Torti Lorenzo e Carrara Anna di Milano con abitazione a Voghera il 27-6-71.

MOLINO

NATI Mantero Andrea di Arturo e di Raggio Anna Rosa il 29-6-71. MATRIMONI: N. N. MORTI Olivani Maria Giovannina a 71 l'11-7-1971.

L'ITALIA NON FA «UNIVERSO»



Miami Beach, 23 luglio — Mara Malvarini, 20 anni, mantovana, ha partecipato al concorso di «Miss Universo». La ragazza, alcuni giorni fa, disse «no» all'attuale momento del matrimonio per poter partecipare al concorso. La Giuria ha oggi detto no alla Malvarini esclusa dalla rosa delle Candidate. (Foto Ansa)

Interprete parlamentare

TORTONA Il 12 c.m. la signorina Maria Gemma De Angelis figlia del Prof. Clemente, ha brillantemente conseguito il titolo di «Interprete parlamentare» presso la Scuola Superiore per Interpreti di Milano. Vive congratulazioni ed auguri dalla Redazione d'ARME PAIS.

PIERO DE GIOVANNI Direttore Responsabile res. a Isola S. Antonio telefono 85728 e Castelnuovo S. Teles 85451.

Servizio di Pubblicità. Via U. Visconti, 7 - Tel. 80.407 Tortona (AL) Edit. Frapp.: Piero De Giovanni iscritto al N. 29 del Reg. Tribunale di Tortona. Scuola Tip. Vesc. S. Lorenzo Piazza Duomo, telef. 81.173 TORTONA

IERI OGGI

Coprirsi anche il viso per conservare la pelle sempre più bianca. Scoprirsi al massimo per avere la pelle più nera possibile.

RINNOVO RISERVA DI CACCIA

Il Comitato provinciale della caccia ha deliberato di concedere il rinnovo ad alcune riserve, tra le quali quella della «Celestina - Montemerlo».

La concessione di riserva consorziale di caccia è disposta a favore del geom. Roberto Parca quale direttore concessionario sui fondi denominati «Celestina Montemerlo» ubicati in ter-

ritorio di Isola S. Antonio della estensione complessiva di ha. 562 circa, scaduta il 31 dicembre 1970, è stata rinnovata fino al 1° gennaio 1977 su di una superficie di ha. 562,19 di pertinenza del consorzio; dovrà essere assicurata la vigilanza della riserva mediante l'impiego di un agente in servizio fisso continuativo e la concessione è su-

CASSA di RISPARMIO di TORTONA

FONDATA NEL 1911 SEDE: Piazza Duomo, 14 - Telefoni 83.195 - 6.

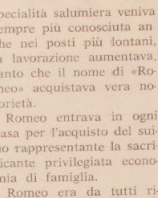
FILIALI

Borghetto Borbera - Brignola - Frascata - Garbagna - Isola S. Antonio - Cabella L. - Casalnoceto - Monleale - Roncheto - Pozzolo F. - Ronchella Ligure - Sarezzano - Vignole Borbera - Villaverchia - Villaromagnano

Servizi di Tesoreria e Cassa Enti vari - Delegata al rilascio del beneplacito all'esportazione e importazione

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA

E' DECEDUTO ROMEO CHICHINO



specialità salumeria veniva sempre più conosciuta anche nei posti più lontani, la lavorazione aumentava, tanto che la nome di «Romeo» acquistava vera notorietà.

Romeo entrava in ogni casa per l'acquisto del suo compressore e accendiscenza negli affari. Pur di costituzione robusta e fisicamente forte, è stato ultimamente, in brevissimo tempo, scosso

dal male. Era stato mobilitato nella 1° guerra mondiale. Ai funerali, grandiosi per i numerosi partecipanti, erano presenti rappresentanze di Comandieri e della Società di Mutuo Soccorso alla quale lo Scamparo apparteneva quale Socio anziano benemerito. Al figlio Gian Luigi, e la moglie Maria Civita e figlio Guido, ai fratelli Rodolfo, Angelo, Carlo e Augusto con le rispettive famiglie; ai parenti tutti le nostre più vive condoglianze.

E' DECEDUTA Adelaide Garberi in Santi

CASTELNUOVO S. Il 20 luglio, nell'abitazione di via Torino, 20, è deceduta, a soli 64 anni, Adelaide Garberi, di Isola S. Antonio.

Di carattere buona e caritatevole, docile e paziente, si era sempre attivamente dedicata alle fac-

cende di casa, con vera serenità d'animo. Era stimata e ben voluta da tutti. Ai funerali, svoltisi alle ore 9 di giovedì 22 luglio



oltre a moltissimi Castelnuovesi, erano presenti anche tanti isolani e tanti amici di famiglia.

Al marito Pietro (di Isola S. Antonio); ai figli Armando con la moglie Giacinta Balducci e figli Laura e Sergio; Franco con la moglie Lucia Migliora e figli Sandro e Piero; ai fratelli, sorelle e parenti tutti le nostre più sentite condoglianze.

Ditta MARUFFI rag. ROMANO

CASTELNUOVO SCRIVIA (AL) CARBONE * CALCE * CEMENTO * FERRO PAVIMENTI comuni e di lusso CERAMICHE per pavimenti e rivestimenti KEROSENE VIA M. BANDELLO, 6 - Tel. 85.430

«arredare casa»... è un Vostro problema?...

Per risolverlo bene consigliateVi presso ARREDAMENTI RAVERA Via Solferino, 19 - Telefono 85.153 15053 CASTELNUOVO SCRIVIA (AL.)

ROSTICCERIA FALCHETTO

Castelnuovo S. - Via Garibaldi - ☎ 85.495 Polleria - Rosticceria di FALCHETTO FULVIO

Il miglior pollame di propria produzione: → OCHE - CONIGLI - SELVAGGINA → TACCHINI - ANITRE - FARAOE

ATTENZIONE! Moderna attrezzatura per PIATTI GASTRONOMICI - Vasto assortimento di COTTI ALLO SPIEDO - Polli - Tacchini - Rollati di Pollo e Tacchino - Vitello - Specialità salame oca e tacchino Per il vostro fabbisogno telefonate 85.495 - Servizio a domicilio - APERTA ALLA DOMENICA